

ISSN: 2683-3247

HUMANITAS

REVISTA DE TEORÍA, CRÍTICA Y ESTUDIOS LITERARIOS

VOL. 2 NÚM. 4
JULIO-DICIEMBRE
2023



UANL®

CENTRO
ESTUDIOS
HUMANÍSTICOS

Perspectivas críticas de los géneros de la literatura popular: policiaco y literatura especulativa en Hispanoamérica

Introducción

En Hispanoamérica existe una larga tradición de literatura policiaca y de literatura especulativa. Su origen puede rastrearse a finales del siglo XIX como resultado de la expansión de los canales transnacionales y transatlánticos de transmisión cultural que favorecieron la difusión de obras en traducción y las consiguientes asimilaciones y reformulaciones locales de nuevas tendencias literarias procedentes de Estados Unidos y Europa (Close, 2008: 4). Ya en 1877, aparecen ejemplos de novelas policiacas en Argentina, tales como *La huella del crimen* y *Clemencia*, ambas escritas por Luis V. Varela (Schmidt-Cruz, 2019: xviii). Paralelamente, la obra de autores tales como Eduardo Ladislao Holmberg, Amado Nervo y Horacio Quiroga se configura como precursora de la tradición de la literatura especulativa en la región. No obstante, a pesar de sus raíces históricas y que la experimentación con dichas formas fuera empleada por reconocidos/as autores/as, tales como Borges y Bioy Casares, estos géneros narrativos han sido marginalizados por la crítica literaria. Si por un lado la asociación con géneros a menudo considerados populares y menores ha desincentivado a los/as

autores/as a reivindicar su obra como parte de estas tradiciones, por otro lado, la crítica ha concedido mayor atención a las formas del realismo mágico asociadas con el Boom y sus fortunas editoriales (Ginway y Brown, 2012: 1; Casanova Vizcaíno y Ordiz, 2018: 2).

Sin embargo, en las últimas décadas, la aparición de textos que reclaman el lugar de estos géneros en la literatura hispanoamericana y la mirada retrospectiva puesta sobre obras anteriores para crear una nueva tradición a través del diálogo entre pasado y presente, ha estado acompañada de una renovada atención por parte de la crítica. Sin pretender ofrecer una revisión exhaustiva del estado actual de la producción literaria sobre estos géneros, el presente dossier propone establecer un diálogo con la recientes aproximaciones críticas y teóricas a través de lecturas que abordan el género policíaco y especulativo a través de un amplio espectro de perspectivas, centrándose en obras de autores/as que reivindican su posicionamiento en las tradiciones de las narrativas policíaca y de la literatura especulativa.

En el caso de la narrativa policíaca, su origen viene de la mano con los cambios propiciados por la revolución industrial como el crecimiento poblacional urbano. Ramón Setton destaca además cambios en los sistemas judiciales: “la supresión de la tortura y, paralelamente, el desarrollo del paradigma indiciario” (2013: 10), es decir, la impartición de justicia bajo el supuesto de investigación y evidencia, y no de confesión obtenida por cualquier medio. Habría que añadir también la nueva importancia de la prensa escrita y las “causas célebres”, crímenes verdaderos que acaparaban la imaginación popular (Flores 2005), pues como demuestra “El misterio de Marie Rogêt”, de Poe, el crimen real y la literatura del género tienen nexos profundos. Francisca Nogueroles explica que

los pioneros del género en América Latina en el siglo XIX “fueron conscientes de la escasa consideración literaria del género, lo que los llevó a ocultarse bajo seudónimo” (2006, 115). En el Cono Sur, el escritor y político argentino Luis Vicente Valera disfraza su identidad bajo el seudónimo Raúl Weiss para publicar la primera novela del género en Latinoamérica (la ya mencionada, *Las huellas del crimen*, de 1877), la cual, como también lo hicieron las novelas de Eduardo L. Holmberg y Paul Groussac, siguió el modelo dominante anglosajón del “whodunit”, la novela de enigma. Este formato gozó de predilección entre el final del XIX y el inicio del siglo XX como lo muestran las narrativas breves de los uruguayos Horacio Quiroga (“El crimen del otro”, de 1904) y Vicente Rossi (en su colección de relatos *Casos policiales*, de 1912), además del chileno Alberto Edwards (Noguerol, 2006: 114-115). En el avance del siglo, la figura de Jorge Luis Borges se nos presenta en una doble calidad: como reformulador y como difusor. Como reformulador, en “La muerte y la brújula” y “El jardín de los senderos que se bifurcan” (ambos en *Ficciones*), Borges parodia motivos familiares a los lectores del género para plantear problemas estéticos. Como difusor, Borges, junto a Bioy Casares, es responsable de la colección “Séptimo Círculo”, que llevó autores del género a Latinoamérica desde 1945 (paralelamente, desde 1946, Santiago Helú, en México, funda la revista *Selecciones policiacas y de Misterio*). En la década de 1970 surge un hito en la narrativa policiaca latinoamericana que seguirá influyendo la producción del siglo XXI: el “neopolicial”, como se llamó a novelas alimentadas del *hard-boiled* estadounidense, pero que aguzaron su crítica social respondiendo a los problemas políticos de la época marcados notablemente por Estados latinoamericanos opresores. Paco Ignacio Taibo II definió algunas características del género: “la

policía como fuerza del caos” y el “hecho criminal como un accidente social”; además de ambientes urbanos y de la marginalidad de sus personajes centrales. El neopolicial avivó el interés por el potencial crítico y estético de la narrativa policiaca, y consolidó su lugar en los estudios literarios, como ejemplifica el clásico *Crimes against the State, crimes against Persons: Detective Fiction in Cuba and Mexico* (2004), de Persephone Braham. Recientemente, el interés por los orígenes del género entre los siglos XIX y XX han llevado a compilaciones como la de Ramón Setton, *El candado de oro: 12 cuentos policiales argentinos (1860-1910)*. Además, estudios como *Hispanic and Lusobrazilian Detective Fiction: Essays on the Genero Negro Tradition* (2006, editado por Renée W. Craig-Odders, Jacky Collins y Glen S. Close) o *Contemporary Hispanic crime fiction: a transatlantic discourse on urban violence*, de Glen S. Close (2008), ponen de relieve tanto las conexiones entre este género y otras narrativas vinculadas a la violencia social, como la relevancia de sus conexiones transatlánticas. Durante el siglo XXI, la novela policiaca ha encontrado formas de volver hacia el pasado y vincular distintos tipos de violencia como parte de la estructura de la trama criminal (como guerrillas, terrorismo y violencia política y de Estado), como ha sido revisado por Gustavo Forero Quintero en *La novela de crímenes en América Latina: un espacio de anomia social* (2017). Igualmente, revisiones panorámicas del género han llamado la atención de la crítica, como en *Crime scenes: Latin American crime fiction from the 1960s to the 2010s* (2019, editado por Charlotte Lange y Alisa Peate). Recientemente, libros de no-ficción como *Chicas muertas* (2014), de Selva Amada, o *El invencible verano de Liliana*, de Cristina Rivera Garza, ponen nuevos énfasis en las exploraciones estéticas y críticas de la literatura latinoamericana sobre crimen que usa recursos de los géneros policíacos. Como en 1955 hizo Rodolfo

Walsh con *Operación Masacre* (otro pilar del género en América Latina), los recursos de una narrativa identificada con medios masivos y entretenimiento pueden ofrecer recursos discursivos para adentrarse en problemáticas sociales.

Por otro lado, como observa Kurlat Ares, un primer periodo de desarrollo de la ciencia ficción en Hispanoamérica coincide con la difusión del pensamiento positivista en la región en la mitad del siglo XIX, mientras que un segundo periodo emerge en los años treinta con las reflexiones en torno a la modernidad. Esta coincidencia, añade la crítica, es una de las causas por las que erróneamente se considera que la ciencia ficción no emerge en la región antes de los años sesenta (2021: 7), década en la cual el género empieza a recibir un primer reconocimiento en el mercado editorial y entre el público. Por otro lado, la crítica literaria ha asociado a menudo la literatura especulativa a la categoría más amplia de literatura fantástica, a pesar de que ya en los años sesenta aparecen los primeros intentos de definición y teorización del género con la publicación de volúmenes tales como *El sentido de la ciencia ficción* (1966) de Pablo Capanna, *La ciencia ficción: Breve antología del género* (1966) de René Rebetez e *Introducción a la ciencia ficción* (1971) de Oscar Hurtado (Kurlat Ares, 2021: 11). Por esta razón, es sólo a partir de los primeros años del siglo XXI que el estudio de este género se consolida como un campo legítimo de la crítica académica (Haywood Ferreira, 2008: 359; Ginway y Brown, 2012: 3). Esta se ha centrado inicialmente en un proceso de retrocategorización (*retro-labeling*). A través de una mirada retrospectiva se ha buscado establecer las coordenadas de una genealogía de estos géneros literarios (Haywood Ferreira, 2011; Ginway y Brown, 2012). Este proceso se ha desarrollado paralelamente a la reedición de obras

fundacionales de la ciencia ficción en la región (Haywood Ferreira, 2008: 359). Entre los estudios que aparecen en la primera década del siglo XXI, se pueden mencionar *Biografías del futuro: la ciencia ficción mexicana y sus autores* (2000) de Gabriel Trujillo Muñoz, el cual analiza el trabajo de cuatro autores; *Expedición a la ciencia ficción mexicana* (2001) de Ramón López Castro, que se centra en una historia del género y una discusión de la producción de literatura especulativa en México; y *Ciencia ficción en español: una mitología ante el cambio* (2002) de Molina-Gavilán. Paralelamente se publica un manual titulado *Latin American SF Writers: An A-Z Guide*, (2004), coordinado por Darrell B. Lockhart. *Test Tube Envy* (2005) de J. Andrew Brown, por otro lado, analiza el discurso científico en la literatura argentina desde *Facundo* de Sarmiento hasta Cortázar, Gorodischer y Giardinelli (Ginway y Brown, 2012: 4-5). Asimismo, en una más reciente fase de la crítica académica de la literatura especulativa, que Brown y Ginway definen como de la fase de teorización, emergen estudios que a través de diferentes aproximaciones abordan no sólo una reformulación de la literatura del pasado sino también de la producción reciente. Si *The Emergence of Latin American Fiction* (2011) de Rachel Haywood Ferreira estudia la literatura especulativa fundacional del siglo XIX, volúmenes tales como, entre otros, *Cyborgs in Latin America* (2010) de J. Andrew Brown, *Latin American Science Fiction, Theory and Practice* (2012), coordinado por M. Elizabeth Ginway y J. Andrew Brown y *Peter Lang Companion to Latin American Science Fiction* (2021), coordinado por Silvia G. Kurlat Ares y Ezequiel De Rosso, ofrecen una combinación de revisión crítica histórica y teorización. Es precisamente en este espíritu en el cual se inscriben las contribuciones de la sección de este dossier dedicada a la literatura especulativa.

El dossier se divide en dos secciones, la primera dedicada a la narrativa policiaca y la segunda a la literatura especulativa. Si, en primera instancia, el género policiaco y especulativo parecen divergir, con el primero preocupado por la revelación de la realidad factual y el segundo aparentemente centrado en imaginaciones de mundos y tecnologías posibles, estos géneros no sólo comparten una inquietud por aproximarse a la realidad social de la región sino algunos aspectos históricos de su evolución. Es la ideología positivista que sienta las bases del policiaco fundacional, centrada en detectives cuyo método de trabajo se basa en principios científicos y racionales (Close 2008: 141). Asimismo, es la difusión del Positivismo en los estados-naciones independientes del siglo XIX que influencia el imaginario tecnológico y científico de las primeras obras de la especulación en Hispanoamérica. Asimismo, el neopolicial y el ciberpunk de los años ochenta y noventa comparten el imaginario y la crítica social del *hard-boiled* estadounidense para expresar desconfianza hacia los aparatos del estado y el sistema capitalista, así como para denunciar la institucionalización de la represión y de la violencia y la descomposición social. Efectivamente, las tendencias más recientes evidencian una creciente hibridez y combinación de las formas del policiaco, del horror y de la ciencia ficción, como se señala también en las contribuciones de este dossier. El presente dossier, asimismo, se configura no sólo como una contribución a y diálogo con los recientes debates sobre estos géneros, sino también como una propuesta de teorización de la literatura policiaca y especulativa de la región y del mundo hispanohablante desde Hispanoamérica.

La primera sección, dedicada al policiaco, comienza con el análisis de Samantha Escobar Fuentes de *Tuya*, de Claudia Piñero. Para Francisca Noguero (2006), uno de los cambios en la narrativa

policíaca latinoamericana, además del giro político implícito en el neopolicial, fue el “triumfo del asesino”, es decir, el interés por el personaje criminal. En su artículo “*Tuya* de Claudia Piñeiro: de esposa perfecta a asesina calculadora”, Escobar Fuentes, el personaje de la novela es analizado en las implicaciones que el crimen tiene en las construcciones de los roles de género y las relaciones interpersonales. Por su parte, Lya Morales Hernández nos acerca al cruce entre la literatura policíaca y el periodismo sobre crímenes en “Crimen, acumulación salvaje y el trópico veracruzano: las tramas de la ‘NAFTAficación’ en las crónicas negras de Fernanda Melchor”. En un análisis que sigue algunas de las premisas del neopolicial, las narrativas sobre crímenes de *Aquí no es Miami* (2013) son revisadas desde su la afectación que la lógica extractivista del capital tiene sobre su periferia. Destaca además el modo en que se analizan los espacios fuera de la capital mexicana, centrándose en Veracruz, continuando así con la ampliación de las geografías del crimen en México. En “Idealización y cliché en el narcopolicial mexicano: la saga de Édgar ‘el Zurdo’ Mendieta”, Gerardo Castillo analiza la vinculación de uno de los personajes clave de la narrativa mexicana policíaca reciente con los modelos de la literatura del género. Mendieta, en este análisis, es al mismo tiempo un contrapunto honesto e íntegro al caos violento del crimen, pero igualmente un heredero de los clichés de sus predecesores. Finalmente, Luis Miguel Estrada Orozco, en “Colapsos y crímenes cosmopolitas en *Linda 67*, de Fernando del Paso” revisa la única novela policíaca del escritor mexicano desde una perspectiva doble: el diálogo con los repertorios de la novela policíaca y los artículos de lujo, así como la implicación de la ambición cosmopolita tergiversada de David Sorensen, el asesino y personaje central de la novela, en tanto que representa el reverso

criminal y consumista de las ambiciones de pertenencia al mundo en el cosmopolitismo latinoamericano.

La segunda parte del dossier se centra en aproximaciones críticas de la literatura especulativa. Si en su volumen Ginway y Brown ponen de manifiesto la importancia de las antologías como vitrina para la producción especulativa en Hispanoamérica (2012: 10), el artículo de Alejandro Ramírez Lámbarry que abre esta sección del dossier, titulada “La ciencia ficción mexicana: del margen a un centro que es muchos centros”, propone un análisis de cuatro antologías de ciencia ficción publicadas en México a través de la teoría de los campos de Bourdieu. Si las primeras dos, publicadas en 1991, afirma Ramírez Lámbarry, llenan un vacío en el campo literario mexicano, generado por el controversial posicionamiento crítico de la literatura especulativa como género menor o popular, las siguientes dos antologías se asumen en esta lucha desde el margen para adquirir mayor capital literario. Esto ocurre a través de una cercanía y apropiación de tradición literaria más canónica, la del género de la literatura fantástica, de una reivindicación de su posicionamiento en la periferia del campo literario mexicano, o a través de la centralidad de los temas nacionales y de un lenguaje coloquial. La segunda contribución, “Cuando se finge que es ficción: aproximación deíctica a *La piel del vigilante* de Raúl Quinto, un caso de poesía especulativa” de Gustavo Osorio De Ita, propone llenar un vacío en la crítica sobre la especulación, a menudo centrada en la narrativa o en el cine, a través de un análisis de poesía especulativa. Centrándose en la lectura del poemario distópico *La piel del vigilante* (2014) del poeta español Raúl Quinto, poemario circunscrito al universo paralelo y distópico creado por Alan Moore en la serie de novelas gráficas *Watchmen* (1986), Osorio De Ita discute cómo

se construye una poesía especulativa desde el posicionamiento del sujeto y la recuperación de espacios y tiempos a partir de la narrativa de Moore. Finalmente, si el artículo anterior evoca las novelas gráficas del británico Alan Moore, el artículo de Francesco Di Bernardo, “Figuraciones distópicas y civilizaciones perdidas en la Colombia post-acuerdo: *Liborina* de Luis Echavarría Uribe”, se enfoca en la novela gráfica especulativa colombiana, discutiendo la novela gráfica *Liborina* (2020) de Luis Echavarría Uribe, contextualizando el análisis en el marco del “giro rural” (Ospina, 2017) en la cultura colombiana. Por ende, el artículo de Di Bernardo discute la emergencia de una novela gráfica especulativa que se aleja de las ambientaciones urbanas que han dominado el imaginario del comic colombiano y analiza *Liborina* a través de su relación con los tropos utópicos de la civilización perdida y la distopía orwelliana.

Francesco Di Bernardo y Luis Miguel Estrada Orozco

Bibliografía

- Braham, P. (2004). *Crimes against the State, crimes against Persons: Detective Fiction in Cuba and Mexico*. Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Brown, J.A. (2005). *Test Tube Envy: Science and Power in Argentine Narrative*. Lewisburg PA: Bucknell University Press.
- Brown, J.A. (2010). *Cyborgs in Latin America*. New York: Palgrave.
- Capanna, P. (1966). *El sentido de la ciencia ficción*. Buenos Aires: Editorial Columbia.
- Casanova-Vizcaíno, S., Ordiz, I. (coord.). (2018). *Latin American Gothic in Literature and Culture*. New York: Routledge.
- Close, G. S., Collins, S. y Craig-Odders, R. W. (2006). *Hispanic and Luso-brazilian Detective Fiction: Essays on the Genero Negro Tradition*. Jefferson: McFarland & Company.
- Close, S.C. (2008). *Contemporary Hispanic Crime Fiction*. New York: Palgrave.
- Flores, E. (2005). “*Causas célebres*. Origen de la narrativa criminal en México”. En Miguel G. Rodríguez Lozano y Enrique Flores, (editores). *Bang! Bang! Pesquisas sobre narrativa policiaca mexicana* (pp. 13-38). México: UNAM.
- Forero, G. (2017) *La novela de crímenes en América Latina: un espacio de anomia social*. Bogotá: Siglo del Hombre Editores.
- Ginway M.E., Brown J.A. (coord.). (2012). *Latin American Science Fiction*. New York: Palgrave.

- Haywood Ferreira, R. (2008). “Back to the Future: The Expanding Field of Latin-American Science Fiction”. *Hispania*, 91, 2, pp. 352-362
- Haywood Ferreira, R. (2012). *The Emergence of Latin American Science Fiction*. Middletown CT: Wesleyan University Press.
- Hurtado, O. (1971). *Introducción a la ciencia ficción*. Madrid: Miguel Castellote.
- Kurlat Ares, S., De Rosso, E. (coord.). (2021). *Peter Lang Companion to Latin American Science Fiction*. New York: Peter Lang.
- Lange, C. y Peate, A. (2019). *Crime Scenes: Latin American Crime Fiction from the 1960s to the 2010s*. New York: Peter Lang.
- Lockhart, D.B. (2004). *Latin American SF Writers: An A-Z Guide*. London: Greenwood Press.
- López Castro, E. (2001). *Expedición a la ciencia ficción mexicana*. Monterrey: Consejo para la Cultura de Nuevo León.
- Molina-Gavilán, Y. (2002). *Ciencia ficción en español: una mitología ante el cambio*. New York: Edwin Mellen.
- Noguerol Jiménez, Francisca (2006). “Neopolicial latinoamericano: el triunfo del asesino”. *Ciberletras*, (no. 15), pp. 113-130.
- Rebetez, R. (1966). *La ciencia ficción: Breve antología del género*. Ciudad de México: Secretaría de Educación Pública.
- Schmidt-Cruz, C. (2019). *Argentina Noir: New Millenium Crime Fiction in Buenos Aires*. New York: SUNY Press.
- Setton, R. (2013) *El candado de oro: 12 cuentos policiales argentinos (1860-1910)*. Buenos Aires: Adriana Hidalgo.
- Trujillo Muñoz, G. (2000). *Biografías del futuro: la ciencia ficción mexicana y sus autores*. Mexicali: UABC.